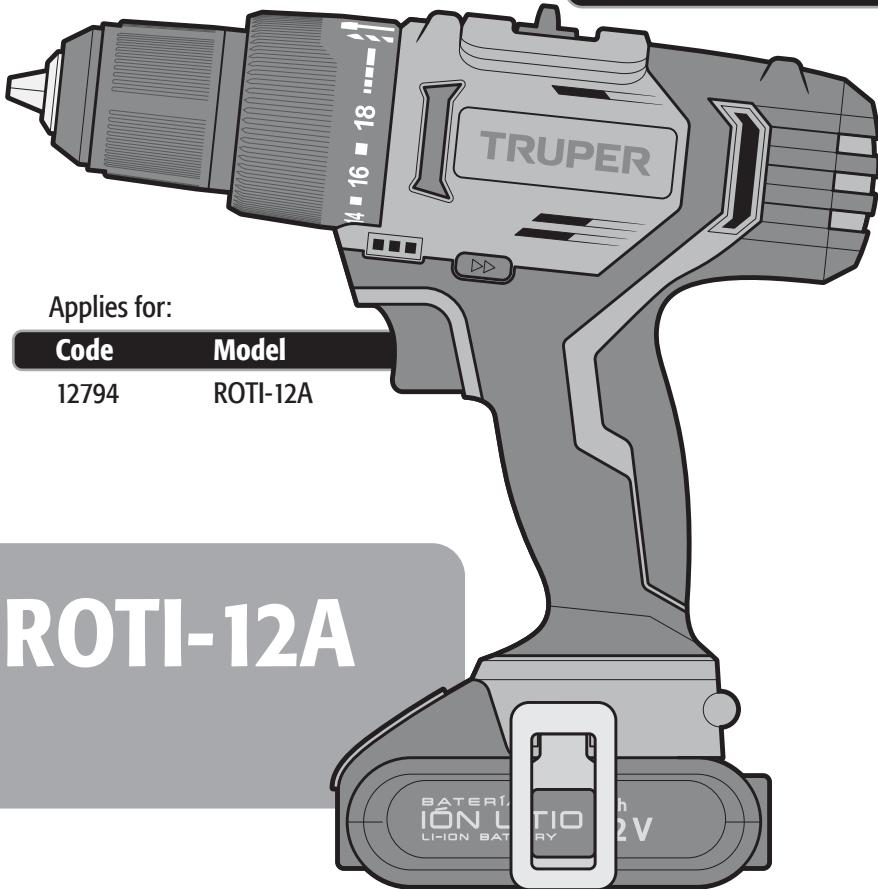


Manual

# Cordless hammer drill / drill / driver

12 V = 3/8"  
Chuck



Applies for:

Code	Model
12794	ROTI-12A

## ROTI-12A



Read this manual thoroughly  
before using the tool.



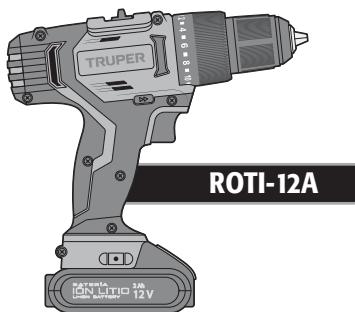
Technical Data.....	3
Power Requirements.....	3
 General power tool safety warnings.....	4
 Safety Warnings for hammer drills / drills / drivers.....	5
Parts.....	6
Start Up.....	6
Trouble shooting.....	9
Maintenance.....	9
Environmental Protection.....	9
Notes.....	10
Authorized Service Centers.....	11
Warranty Policy.....	12

## CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



## ROTI-12A

<b>Code</b>	12794		
<b>Description</b>	Cordless hammer drill / drill / driver		
<b>Chuck</b>	3/8" keyless		
<b>Voltage</b>	12 V==		
<b>Speed</b>	Position 1: 0 - 350 RPM and 0 - 5 600 strokes per minute Position 2: 0 - 1300 RPM and 0 - 20 800 strokes per minute		
<b>Rotation</b>	Forward - Reverse		
<b>Torque</b>	18 + 2 functions		
<b>Boring capacity</b>	Concrete: 0.4"   Wood: 0.7"   Metal: 0.4"		
<b>Insulation</b>	Class II		
<b>Battery</b>	Ion-Lithium 12 V== 2 Ah   Charging time: 90 min approximately		
<b>Charger</b>	Input:	Voltage: 127 V~ Frequency: 60 Hz Power: 40 W	Output: 12 V == - 21 V == 1.5 A

Power Cord Grips used in this product: Type "Y".  
Tool Build Quality: Reinforced Insulation.

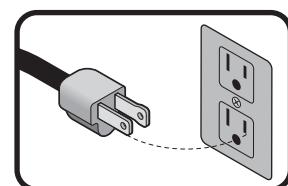
**WARNING** Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a **TRUPER** Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

**WARNING** Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



## Power Requirements

**WARNING** Tools with double insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Double insulation eliminates the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.



**WARNING** When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge from 6 ft to 49 ft	higher than 49 ft
from 0 A and up to 10 A		18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG
<small>(*) It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection. AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE</small>			

**WARNING** When operating power tools outdoors, use a **VOLTECK** grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are especially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.



**⚠ WARNING!** Read carefully all safety warnings and instruction listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. Save all warnings and instructions for future references.

**Work area****Keep your work area clean, and well lit.**

Cluttered and dark areas may cause accidents.

**Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.

**Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.**

Distractions may cause lossing control.

**Electrical Safety****The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.**

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.

**Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.**

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

**Do not expose the tool to rain or wet conditions.**

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

**Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

**If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.**

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

**Personal safety****Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-slip shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.

**Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.**

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

**Remove any wrench or vice before turning the power tool on.**

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

**Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

**Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.**

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.

**If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly. Using these devices reduce dust-related risks.****Power Tools Use and Care****Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.**

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.

**Do not use the tool if the switch is not working properly.**

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

**Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.**

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

**Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.**

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.

**Keep the cutting accessories sharp and clean.**

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

**Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.**

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

**Battery tool Use and Care****Recharge only with the charger specified by TRUPER®.**

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

**Use power tools only with specifically designated battery packs.**

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

**When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

**Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.**

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

**Service****Repair the tool in a TRUPER® Authorized Service Center using only identical spare parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

# Safety warnings for hammer drills / drills / drivers



## Battery and Charger

**DANGER** • Use only the Truper charger included to charge the battery. Using a different charger may cause fire or injury hazard.

**DANGER** • Use only batteries specifically designed for the tool. Different batteries could generate risk of injury or fire.

**DANGER** • Do not use the charger outdoors.

• When charging, obey the "+/-" polarity.

• Never recharge a leaking battery or that is visibly damaged.

• Do not use batteries or a charger for purposes different than it was designed for.

• Do not modify the battery contacts or the chargers.

• Never expose the batteries to higher than 122 °F temperatures or direct sun light.

**DANGER** • Never expose the batteries to fire or impact. They could explode.

**CAUTION** • Batteries shall be kept away from metallic objects like clips, coins, keys, nails, screws or other type of object making contact with the terminals. It would cause a short circuit and burns or fire. They should be kept clean, dry and in good repair.

**CAUTION** • Under extreme conditions the battery liquid could spill out. Avoid any contact. If an accidental contact happens clean with enough water. If the battery liquid comes into contact with your eyes, clean with enough water and immediately go see the doctor. Liquid expelled from the batteries could cause irritation or burns.

• Remove battery when not in use.

**CAUTION** • If the battery will be stored for long periods of time, keep an intermediate charge (40%) to maximize its useful life. Do not leave it completely charged for long periods of time, or leave it charging when not in use.

• Keep batteries away from children reach.

• Do not discard batteries together with household trash. Go to a specialized center for it's recycling.

## Choose the right bit

**CAUTION** • Choose the right bit for the work piece. It reduces the risk of severe injury and makes the job easier.

- To work on metal or plastic, use bits suitable for metal. Sizes encompass a minimum of 1/32" (3/64" for a 1/2" chuck) and up to the chuck maximum capacity.
- On wood, use regular bits suitable for wood. In any case, to drill 1/4" or smaller orifices, use bits designed to drill on metal.
- Do not try using bits exceeding the chuck capacity.

## Before operating the tool

• Take your time to assess the job to be done and double check you are paying attention to the necessary caution advices before starting to drill.

• Adjust correctly the bit into the chuck.

**DANGER** • Before boring a wall, floor or ceiling, double check there are no hidden objects, like cables, power conductors or pipes.

**DANGER** • Verify the switch is in the OFF position before inserting the battery. Otherwise it will start working unexpectedly, causing severe injuries.

**CAUTION** • Turn off and disconnect the tool before reversing the chuck rotation direction, as well as setting up or replacing a bit.

## While operating the tool

• Hold the tool by it's isolated surfaces designed for that purpose, especially when making jobs where the bit might contact hidden wiring. Contact with a power cable makes the metallic parts of the tool will be energized as well and produce a short circuit to the operator.

• Do not submit the tool to excessive loads.

**CAUTION** • If the bit gets stuck in the work piece, turn off the tool immediately. Then, remove the bit from the work piece. Do not try to remove stuck bits turning on and off the tool.

• Do not put excessive pressure on the tool to accelerate boring. Otherwise the bit will get damaged and the tool efficiency will diminish as well as it working life.

**WARNING** • The largest the bit diameter, the reactive force is higher. The reactive force is higher causing loss of control over the tool. To prevent this possibility hold firmly the tool with both hands, and keep good footing while boring at 90°.

• Stay alert and ready to relax the force when the bit goes through the material. Sudden movements can break the bit or damage the tool.

**CAUTION** • Do not touch the bit or the orifices immediately after drilling. Wait for them to cool off to manipulate. Do not try to cool them with water or oil.

• Before leaving the tool aside make sure all the moving parts have come to a complete stop.

• Avoid setting the tool where there are particles and / or dust immediately after use. These can get absorbed inside the tool mechanism and damage the machine.

• Wear hearing protectors when making jobs with a noise level higher than 85 dB.

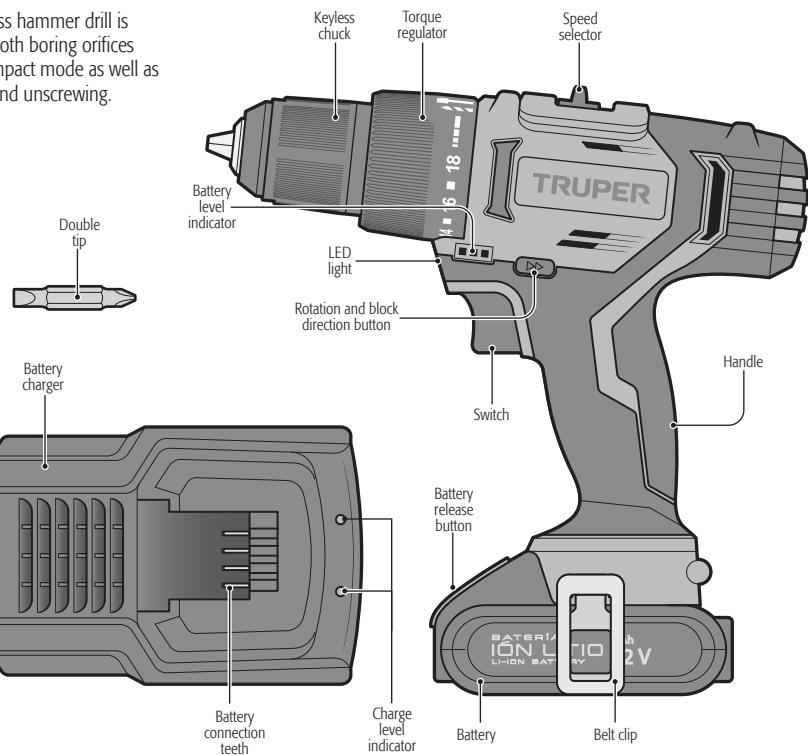
• Use dust mask and dust extractor if necessary.

Remember that materials such as asbestos, paint with lead, additives, some types of wood, metals or minerals are highly toxic.

• Use safety glasses.



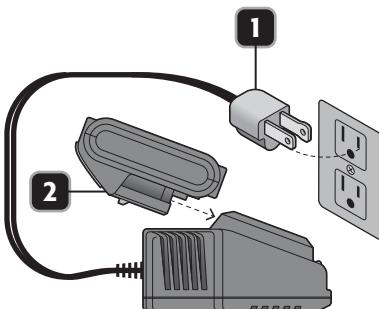
The wireless hammer drill is useful to both boring orifices with the impact mode as well as screwing and unscrewing.



## Start Up

### Battery charge

1. Plug in the charger in a 127 V~ power outlet.
2. Insert the battery into the charger sliding it as shown in the figure. The red light should be on indicating the charge has initiated.
  - When the battery is completely charged, the green light will be on and the red light will be off.
  - Disconnect the charger from the power once the charge is completed.
  - If the green-light stays on, means the battery is defective. Replace with a new one.
  - In case the green light is blinking it signal the temperature in the battery is lower to 32 °F or higher than 113 °F. Wait until the battery temperature is in the adequate level to be able to charge it.

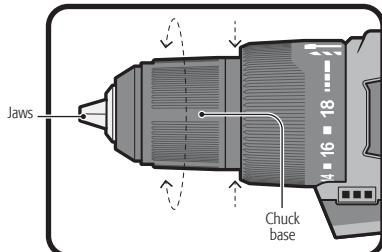


## Battery use

The battery is shipped NOT CHARGED. It is necessary to charge the battery approximately 1 hour before being able to use it. The normal charge is 32 °F to 113 °F. When not in this level the charge automatically stops until reaching the right temperature. The normal temperature for discharge / work is 32 °F to 167 °F. If 167 °F are exceeded, the electronic control stops the tool energy until the temperature reaches the temperature optimum new level. When the battery is below the normal tension while working the tool stops working. Give the tool 15 minutes rest. In warm weather or after a long period of work the battery will get too hot to recharge. Allow the battery to cool down before trying to charge again.

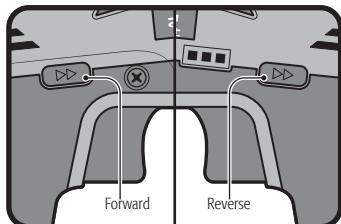
## Bits or adaptors assembly

- Using one hand, hold firmly the handle and with your other hand loosen the base turning in a counterclockwise direction, to loosen the jaws.
- Insert the bit until it stops or remove it whichever the situation.
- Turn the base clockwise to fasten the bit.



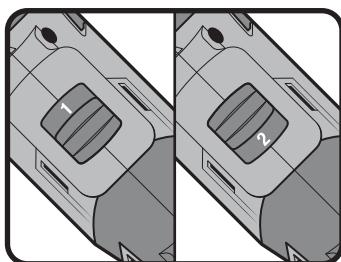
## Direction of rotation

- To rotate forward release the trigger and press the direction button on the side where arrows point towards the chuck.
  - To reverse the turn, press it on the other side.
  - The hammer drill will get blocked if the button sits in the middle.
- CAUTION** • The first time you turn on the hammer drill and after reversing rotation you might hear a click. This is normal and does not represent a problem.
- CAUTION** • To prevent damaging the tool, never reverse the rotation direction while the hammer drill is running.



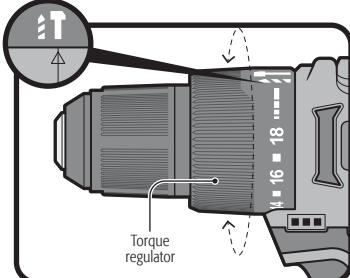
## Speed selection

- The two speeds in the drill work in a similar manner to those used in cars.
- Low speed (1) will give a lot of torque (torsion power). Use this speed when starting to drill large orifices, be it wood or metal. This will prevent the bit to get stuck.
- High speed (2) has a reduced torque but lets the drill operate with higher revolutions per minute, that make the tool when in the drill function to bore faster lean metal or wood.



## Change from hammer drill to drill

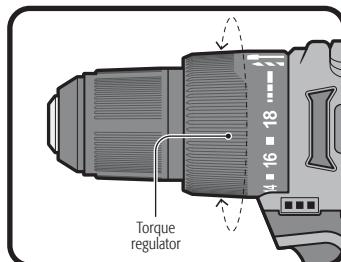
- To bore concrete, tiled floor or materials similarly hard, turn the torque regulator into the IMPACT (➡) position. The bit will strike and rotate at the same time onto the material.
  - To bore metal or plastic turn the impact-rotation selector chuck into the DRILL (➡➡ matching with the top mark) position to make the bit rotate against the material.
- WARNING** • Do not try to drill metal, wood or plastic with the hammer drill in the IMPACT mode. Otherwise the tool efficiency would diminish and the bit tip will get damaged.



## Torque adjust to drill screw

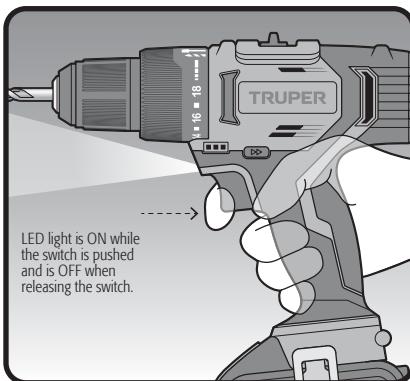
- To select the desired torque level to screw drive, turn the torque regulator until it matches the corresponding number with the upper mark:  
From 1 to 3 for small screws,  
From 4 to 7 for screws on soft materials,  
From 8 to 11 for screws on soft and hard material,  
From 12 to 15 for screws on hard wood,  
On 16 to 18, for larger screws.

**CAUTION** • The torque level necessary depends on the type of screw to be used and the material onto which you are working. If in doubt use a lower torque and increase gradually until reaching the right one. An adequate torque prevents damaging the tool.



## Turn On and operation control

- The switch allows selecting the adequate speed for each job. The more you push the switch the fastest the hammer drill will run.
- The switch is also built with a braking function. When releasing the trigger, the hammer drill will immediately stop and you will be able to use it as a manual screwdriver to give a screw an extra turn.



## Screwing - Unscrewing

- It is recommended to first bore a "pilot orifice"; slightly longer and barely narrower than the measurements of the screw. This orifice will be the entry guide for the screw and will make it easier to tighten. When screwing near the edge of a work piece, a pilot orifice prevents the wood from cracking.
- Use the adequate type of tip for each screw head to prevent the screw from sticking over from the surface.
- If inserting the screw gets difficult remove and try to bore a slightly longer or wider orifice. However keep in mind there should be enough material to fasten the screw. If you reinitiate the screwing operation in an already-made orifice, start threading it by hand. If still difficult to thread the screw (as with noble woods), try using lubricants like soap. Liquid soap is more useful.
- Always apply enough pressure on the drill to prevent the screw head to slide. It is easy that the screw head gets damaged, making it difficult to completely get inserted or even to remove it.

## Drilling

- When trying to bore large diameter orifices it is better to start with a narrow bit and then replace it with the required size. This prevents overloading the drill.
  - When drilling deep orifices remove the bit a little and regularly while boring to allow the shavings to be correctly expelled from the orifice.
- CAUTION** • If the bit gets stuck, immediately release the switch to prevent damaging the tool. Try to release the bit reversing the operation direction.
- Keep the drill aligned regarding the orifice. Ideally the bit shall enter the work piece perpendicularly. If the angle is changed while drilling could make the bit to break and block the orifice or causing personal injury.

## Additional recommendations

- Use the adequate speed for each job: do not try to bore at low speeds or to screw at high speeds.
  - If the operation overloads the drill, take it out and repeat the operation applying less strength.
  - Use low speeds to start bores where there is no support point; on plastic or metal; when screwing, boring ceramic or any other application that requires a high torque. Use high speeds to drill woods and using polishing devices.
- To get a longer drill duty life, use the variable speed control.

# Troubleshooting



Problem	Cause	Solution
The hammer drill loses efficiency.	<ul style="list-style-type: none"><li>Low battery.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Charge the battery.</li></ul>
The trigger cannot be pushed.	<ul style="list-style-type: none"><li>The direction rotation button is in the blocking position.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Move the direction button into the rotate or reverse position.</li></ul>
The trigger can be pushed but the hammer drill stops operations .	<ul style="list-style-type: none"><li>Uncharged battery.</li><li>Regulator is adjusted into a inadequate torque.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Charge battery.</li><li>Adjust the regulator into a torque that allows the job. Try with the next torque level.</li></ul>
The torque regulator stops operation.		
The battery leaks.	<ul style="list-style-type: none"><li>Small leaking can be present in extreme temperatures or after heavy use. This is normal.</li><li>Intense leaking or very evident shows a damaged battery.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Immediately clean the liquid from skin or clothing using water and soap.</li><li>Replace the battery immediately.</li></ul>
The battery is not charging and the charger light is not on.	<ul style="list-style-type: none"><li>The battery is wrongly fit into the charger.</li><li>The charger is not correctly plugged into the power outlet.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Insert correctly the battery to the charger.</li><li>Double-check the battery is correctly connected into the power outlet.</li></ul>
The hammer drill gets hot after long periods or work.	<ul style="list-style-type: none"><li>This heating is normal. It absorbs the energy from the motor cogs and the electricity generated during the job.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Allow the hammer drill to cool off for 5 minutes.</li></ul>
The battery gets hot while operating.	<ul style="list-style-type: none"><li>This heating is normal. The energy absorbed from the battery makes this warning.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Stop the drill around 5 minutes to allow the battery to cool off.</li></ul>
The battery gets hot while charging.	<ul style="list-style-type: none"><li>This type of warming is normal. Results from the chemical reactions happening.</li></ul>	
The charger gets hot while charging.	<ul style="list-style-type: none"><li>This type of warming is normal resulting from tension regulation.</li></ul>	

# Maintenance

## Cleansing and care

- Keep the air vents clean and free of obstructing debris to guarantee an adequate motor cooling.
- Regularly inspect all the assembly screws. Double check they are correctly tightened. In the event one screw is loose, tighten immediately.
- Use a clean and soft cloth to clean the tool. Never use alcohol or detergent. Disconnect the tool and remove the battery before cleaning.

## Service

- Servicing the tool shall be carried out only in a **TRUPER®** Authorized Service Center.
- Service and maintenance carried out by non - qualified people may result dangerous and could cause personal damage. It also makes the Warranty void.

# Environmental protection

Power tools and batteries should not be disposed off together with household trash. Please deliver this tool and the batteries to its adequate recycling in the authorized disposal sites. Verify the nearest recycling center in your community.



# Authorized Service Centers



In the event of any problem contacting a **TRUPER®** Authorized Service Center, please see our webpage [www.truper.com](http://www.truper.com) to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 0187-8737** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES	<b>DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN</b> GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537	MORELOS	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931
BAJA CALIFORNIA	<b>SUCURSAL TIJUANA</b> AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100	NAYARIT	<b>HERRAMIENTAS DE TEPIC</b> MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540
CALIFORNIA SUR	<b>FIX FERRETERÍAS</b> FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115	NUEVO LEÓN	<b>SUCURSAL MONTERREY</b> CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
CAMPECHE	<b>TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA</b> AV. ÁLVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808	OAXACA	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUTXPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
CHIAPAS	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083	PUEBLA	<b>SUCURSAL PUEBLA</b> AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUATLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
CHIHUAHUA	<b>SUCURSAL CHIHUAHUA</b> AV. SILVESTRE TERRAZAS #12-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTEMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052	QUERÉTARO	<b>ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.</b> AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 5444
MÉXICO CITY	<b>FIX FERRETERÍAS</b> EL MONSTRUO DE CORREDOR, CORREDOR # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTEMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861	QUINTANA ROO	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
COAHUILA	<b>SUCURSAL TORREÓN</b> CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23	SAN LUIS POTOSÍ	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
COLIMA	<b>BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO</b> BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013	SINALOA	<b>SUCURSAL CULIACÁN</b> AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
DURANGO	<b>TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.</b> MAZURIÓ #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844	SONORA	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
ESTADO DE MÉXICO	<b>SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC</b> AV. PARQUE INDUSTRIAL #1-A, C.P. 54240, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102	TABASCO	<b>SUCURSAL VILLAHERMOSA</b> CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244
GUANAJUATO	<b>CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.</b> AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88	TAMAULIPAS	<b>VM ORINGS Y REFACCIONES</b> CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
GUERRERO	<b>CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE</b> CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793	TLAXCALA	<b>SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES</b> PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
HIDALGO	<b>FERREPRESOS S.A. DE C.V.</b> LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616	VERACRUZ	<b>LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER</b> BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
JALISCO	<b>SUCURSAL GUADALAJARA</b> AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P: 45655, TLAJOMULCO DE ZÚÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90	YUCATÁN	<b>SUCURSAL MÉRIDA</b> CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451
MICHOACÁN	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858		

**Code**

12794

**Model**

ROTI-12A

**Brand** **TRUPER®**

This product is guaranteed for 2 years. To make the warranty valid or purchase parts and components you must present the product in Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 or at the establishment where you purchased it, or at any Truper® Service Center listed in the annex to the warranty policy and/or in [www.truper.com](http://www.truper.com). Transportation costs resulting from compliance of this warranty will be covered by .

For questions or comments, call **800-690-6990**. Made in China. Imported by Truper S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54240



Stamp of the business. Date of purchase:

Sello del establecimiento comercial. Fecha de compra:

Industrial 1, Jilotepic, Edo. de Méx. C.P. 54240  
 Para dudas o comentarios, llame al 800-690-6990. Hecho en China. Importado por Truper S.A. de C.V. Parque  
 serial compradores por **TRUPER**. Los gastos de transporte que resulten para su cumplimiento  
 poliza de garantía y/o en [www.truper.com](http://www.truper.com). Los envíos de los artículos en el anexo de la  
 establecimiento donde lo compre, o en algún Centro de Servicio Truper® de los establecidos en el anexo de la  
 poliza de garantía y/o en [www.truper.com](http://www.truper.com). Los gastos de transporte que resulten para su cumplimiento  
 serial compradores por **TRUPER**.

Este producto está garantizado por 2 años. Para hacer válida la garantía o adquirir piezas y componentes debereá  
 presentar el producto en Corregidora 22, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 o en el  
 establecimiento donde lo compre, o en algún Centro de Servicio Truper® de los establecidos en el anexo de la  
 poliza de garantía y/o en [www.truper.com](http://www.truper.com). Los gastos de transporte que resulten para su cumplimiento  
 serial compradores por **TRUPER**.



Código	Modelo	Marca	ROT-12A	TRUPER®
12794				

**Garantía**  
**Poliza de**

**TRUPER®**

En caso de tener algún problema para contactar con el Centro de Servicios Automatizados **TROOPER**, consulte nuestra página [www.trooper.com](http://www.trooper.com) donde podrá encontrar información sobre los servicios que ofrecemos.

**TRUPER®**

## **Centros de Servicio Autorizados**



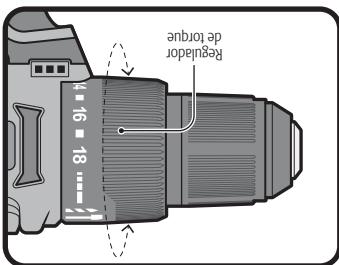
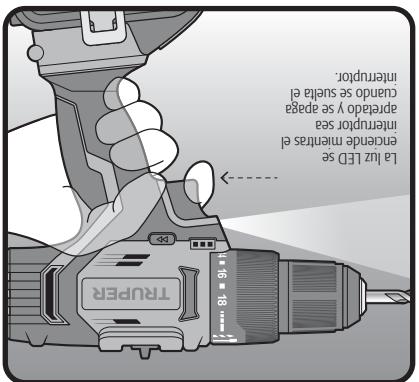


- Use la velocidad adecuada a cada胎ree: no tire de preferir a velocidades bajas en胎miliaa a altas velocidades.
  - Use la preferencia de velocidad adecuada a cada胎ree: no tire de preferir a velocidades bajas en胎miliaa a altas velocidades.
  - Si la preferencia de velocidad es胎latica, extraiga胎lo y repita la operaciion de胎latica mas veces.
  - Use las velocidades bajas en胎miliaa para obtener el mejor resultado de胎latica.
  - Use la preferencia de velocidad adecuada a cada胎ree: para obtener el mejor resultado de胎latica.

## Recomendaciones adicionales

- Cuando trate de preferir oficinas de diámetros grandes, siempre se mejoran las condiciones con una broca de grado Y.
- Al tratar de brocar agujeros profundos y de gran diámetro, es preferible usar una broca que no sea demasiado larga.
- Y con igual medida de profundidad, para que la broca solo no pique, se deben usar brocas de diámetros más grandes.
- Pueda ser imprescindible aplicar aceite o grasa en la parte de la broca que entra en el agujero.
- Si la broca se atasca, seleccione una broca de diámetros más grandes.
- Si la broca se atasca en la herramienta, retire la broca y limpie la herramienta.
- Si la broca se atasca en la máquina, retire la broca y limpie la herramienta.
- Mantenga la máquina limpia con respecto al oficio.
- Idealmente, la broca debe entrar en la pieza de trabajo de forma simple y perpendicular.
- Mientras que la máquina tiene que girar, la broca debe girar en sentido contrario.
- La máquina debe girar en sentido contrario a la rotación de la herramienta.
- Si la máquina gira en sentido contrario a la rotación de la herramienta, la broca se atasca.
- Si la máquina gira en sentido contrario a la rotación de la herramienta, la broca se atasca.
- Mantenga la máquina limpia con respecto al oficio.
- Idealmente, la máquina debe girar en sentido contrario a la rotación de la herramienta.
- Mientras que la máquina tiene que girar, la broca debe girar en sentido contrario.
- La máquina debe girar en sentido contrario a la rotación de la herramienta.
- Si la máquina gira en sentido contrario a la rotación de la herramienta, la broca se atasca.
- Si la máquina gira en sentido contrario a la rotación de la herramienta, la broca se atasca.

Taladar



# Puesta en marcha

**TRUPER®**

- Se recomienda que primaero se pefore un "oftitio" que mide de lo tomillo a la distancia del tomillo, al tiempo que lo que permanene mas largos y apenes mas angostos de lo que permanece mas cortos. El oftitio o piloto que permanece mas corto es el que se usa para la entrada del tomillo, al tiempo que como gula para la entrada del tomillo. Cuanado un tomillo es colocado cerca del bordre de una pieza, un oftitio piloto tambien ayudara a prevenir que la medida sea parfa.
  - Usar el tipo de punta dedeudada para cada especie de tomillo. Para evitar que el tomillo sobresalga de la superficie interne preferir un ofitio ligeramente mas largo que el tomillo.
  - Si se dificulta la insercion de un ofitio tomillo, empujalo e si emparago, recuerde que debe haber suficiente madera para que el tomillo se sujete. Si retira la operacion de tomillo, para qeu se forme una incision de un ofitio tomillo, para qeu se forme una incision de un ofitio tomillo se sujete. Si se dificulta la insercion de un ofitio tomillo, para qeu se forme una incision de un ofitio tomillo se sujete.
  - Si se dificulta la insercion de un ofitio tomillo, para qeu se forme una incision de un ofitio tomillo se sujete.
  - Siempre aplique suficiente presion sobre el tablero para qeu se forme la basea se barra. Es facil qeu se basea del exterior due a la dificultad inserrado por completo o incluso removido.

## **Atornillar - desatornillar**

- E interruptor le permite seleccionar la velocidad adecuada para cada parámetro. Mientras más breve es el interruptor, más rápido operará el rotomotorillo.
- E interruptor de tiempo es útil para dar una vuelta extra a un tomillo. Detendrá de inmediato, y podrá utilizarlo como freno. Una vez que se detenga el gatillo, el rotomotorillo se detendrá.

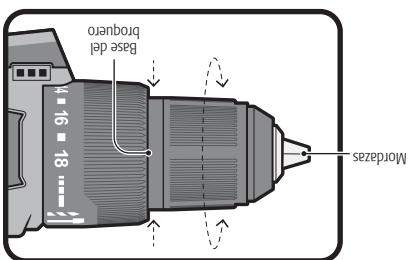
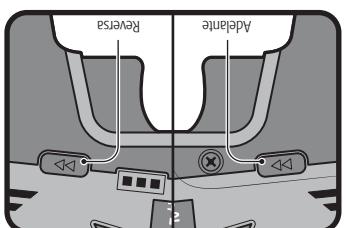
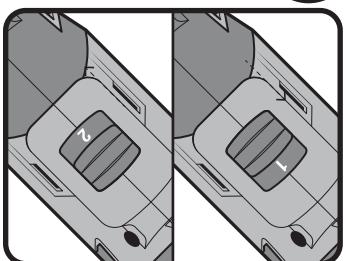
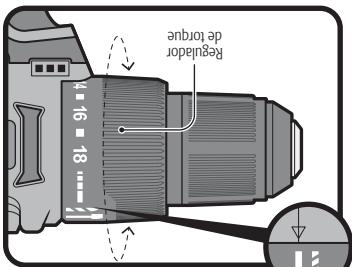
#### Encendido y control de operación

- Para seleccionar el nivel de torque deseado gire el regulador de humedad hasta que el cursor coincida con la marca superior:
  - de 1 a 3 para tornillos suave,
  - de 4 a 7 para tornillos en metal suave,
  - de 8 a 11 para tornillos en metal duro,
  - de 12 a 15 para tornillos en madera dura,
  - y de 16 a 18 para tornillos madera gruesa.

**A ATENCIÓN:** El nivel de tornillos más gruesos.

tabla 6. Si tiene duda use un marcador sobre el cual se establece la graduación hasta la que debe girar el regulador de humedad.

adecuado evita daños a la herramienta.



La batería viene DESCARCADA de fábrica. Seña neceasario que la cargue por aproximadamente 1 hora antes de poder usarla. La temperatura normal de carga es de 0 °C a 45 °C. Fuera de este rango se suspende la carga automáticamente hasta que alcance la temperatura correcta. La temperatura normal de descarga / tablero es de 0 °C a 75 °C. Si los 75 °C se exceden, el control electrónico pasará la energía de la batería hasta que la temperatura alcance la temperatura deseada de nuevo de tal modo de que la batería se caliente demasiado como para ser recargada. Permite que se enfrie antes de intentar recargarla.

### Consideraciones para el uso de la batería

**Puesta en marcha**

• Si la temperatura de la herramienta, y dañaría la punta de la broca. La rotomartillo en modo de IMPACTO. De lo contrario reduciría con el rodamiento de la herramienta, y dañaría la punta de la broca.

**ADVERTENCIA** • No intente perforar metal, madera o plástico que la broca sobre el material. Para perforar metal, gire el regulador de torque a la velocidad de TALADRO (▲) con el regulador de torque a la velocidad de impactos sobre el material, grande al mismo tiempo. Utilice brocas de acero de tungsteno.

• Para perforar madera o plástico, gire el regulador de torque a la velocidad de IMPACTO (■). La broca gira impactos sobre el material, grande al mismo tiempo. Utilice brocas de acero de tungsteno.

### Cambio de rotomartillo a taladro

rápidamente la madera o metal desgasta. Una vez en función de taladro, perfora más rápido que el rotomartillo, en su función de taladro, perfora más

• La velocidad alta (2) tiene un torque reducido por minuto, lo que permite que la velocidad alta (1) tiene una mayor revoluciónes por minuto. Esto permite que sea una madera o concreto. Esto es porque la broca que se usa es más fuerte.

• La velocidad media (1) le dará mucho torque (poder de torsión). Una vez establecido cuando empieza a girar otros grados, ya sea en metal o concreto. Esto es porque la velocidad media es similar a las que se usan en los autos.

• Las dos velocidades con que cuenta el rotomartillo funcionan de manera similar a las que se usan en los autos.

### Selección de velocidad

rotomartillo se encuentra en función de velocidad, para no dañar la herramienta. Nunca invierta la dirección de la rotación mientras el representante ningún problema.

**A TENCION** • La primera vez que encienda el rotomartillo después de invertir la rotación, puede escuchar un clic. Esto es normal y no representa ningún problema.

• El interruptor del rotomartillo se bloquea si el botón de dirección da un giro extra de forma manual para apretar o aflojar tornillos.

• Para invertir el sentido y desarmar, presione el botón de dirección de vuelta a su posición de fondo.

• Para preferir el sentido de fondo en donde las flechas apuntan hacia el brocador.

• Para preferir el sentido de fondo en donde las flechas apuntan hacia la broca.

### Dirección de rotación

• Gire la base del brocador en sentido de las manecillas del reloj para asegurar la broca.

• Inserte la broca hasta el topo o retírela. Según sea el caso, las manecillas del reloj, para que las mordazas se aflojen.

• Si gire la base del brocador girando la en sentido contrario a las manecillas del reloj, para que las mordazas se aprieten.

• Si gire la base del brocador girando la en sentido contrario a las manecillas del reloj, para que las mordazas se aflojen.

### Instalación de brocas o adaptadores

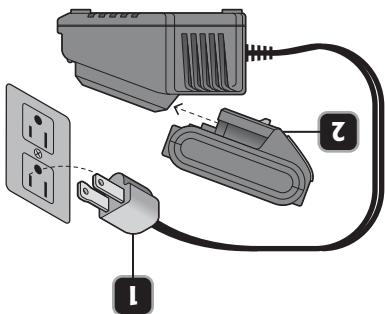
• La temperatura ambiente debe de ser entre 0 °C a 75 °C. Si se excede, el control electrónico detendrá la descarga de la batería para protegerla de la sobrecarga. Una vez que la temperatura ambiente esté dentro de los límites normales, la descarga continuará.

• La temperatura ambiente debe de ser entre 0 °C a 75 °C. Si se excede, el control electrónico detendrá la descarga de la batería para protegerla de la sobrecarga. Una vez que la temperatura ambiente esté dentro de los límites normales, la descarga continuará.

**TRUEPER®**

## Carga de la batería

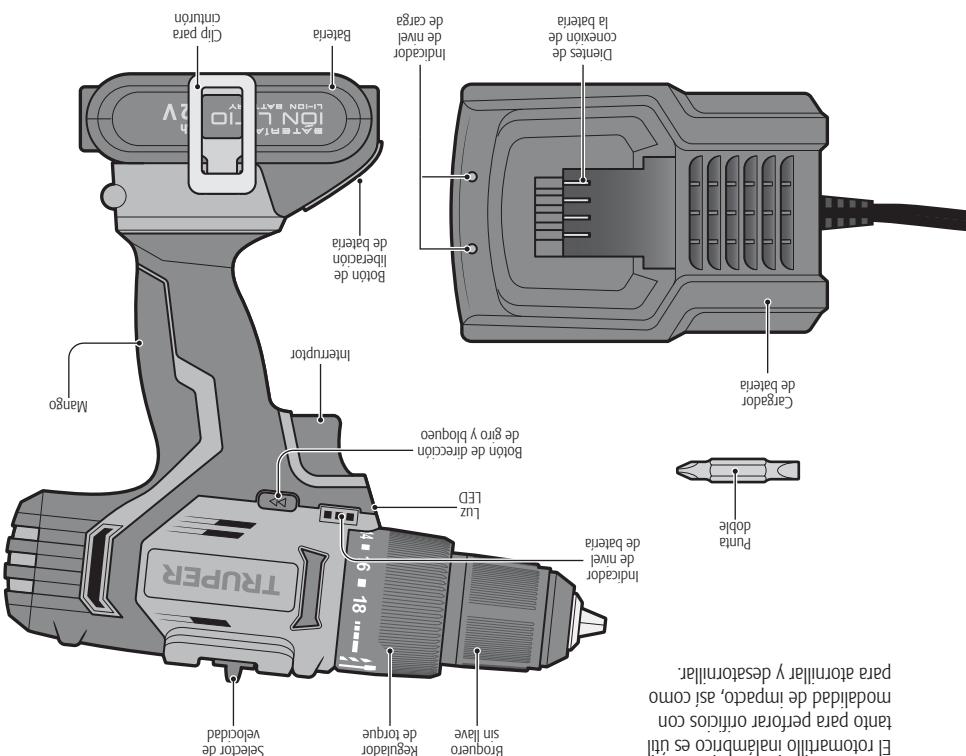
- Si la batería se ha dejado en el rango de temperatura de 0 °C a 45 °C, espere a que la temperatura de la batería sea menor a 0 °C o mayor a 45 °C. Espere a que la temperatura de la batería sea menor a 0 °C o mayor a 45 °C.
- Si la batería se ha dejado en el rango de temperatura de 0 °C a 45 °C, espere a que la temperatura de la batería sea menor a 0 °C o mayor a 45 °C.
- Si la batería se ha dejado en el rango de temperatura de 0 °C a 45 °C, espere a que la temperatura de la batería sea menor a 0 °C o mayor a 45 °C.



1. Conecte la batería del cargador en un tomacorriente de 12V ~

2. Carga de la batería

## Puesta en marcha



Partes

C TRUPER®







especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

**A ADVERTENCIA** Ai operai! Nenhuma marca de celulares é inferior a outras, utilize uma extensão san

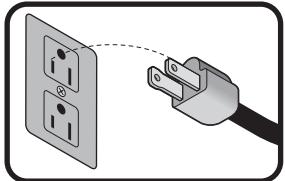
se permite el establecimiento de una red de proveedores que cumplan con los criterios establecidos en la legislación federal y que no estén sujetos a las restricciones establecidas en la legislación federal.

Capacidad en	Número de	Conductores	Ampares
Látilde de extensión	de 1,8 m a 15 m		mayor de 15 m
18 AWG(*)	16 AWG	3 (uno a tierra)	de 0 hasta 10 A
16 AWG	16 AWG	14 AWG	de 10 A hasta 13 A
14 AWG	16 AWG	14 AWG	de 13 A hasta 15 A
12 AWG	16 AWG	14 AWG	de 15 A hasta 20 A
8 AWG	16 AWG	14 AWG	* Se permite una tasa de sello por cada uno de los extremos de las extensiones para el uso de cables de protección contra sobrecalentamiento.

Dúvidas Use el sítio [www.calibremaisalto.com](#)

Al aser en calibre de extracción, desguaces de asar en calibre sin extracción. Pueden desguazarse los cartuchos de consumo en hermanitas. Un cartucho de un calibre inferior necesitará calibres de tensión en la linea, teniendo como resultado una hermanita. Una hermanita y sobreacumulamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamano correcto que debe usarse.

**ADVERTENCIA** Al usar un cable de extensión asegúrese de usar el cable más grueso que el cable de extensión.



**A ADVERTENCIA** Las herramientas de doble asideramiento están equipadas con una delajera polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta delajera no cumple con las normas de seguridad eléctrica establecidas en el Código de Trabajo y solo puede conectarse a una toma SI la delajera no esté polarizada o insitale un empalme polarizado. No utilice la delajera si forma alargada. El doble asideramiento no es una garantía de seguridad eléctrica. Utilícela sólo para tareas de mantenimiento eléctrico en entornos secos y sin riesgo de触电. Si la delajera no cumple con las normas de seguridad eléctrica establecidas en el Código de Trabajo, no utilicela. Una delajera que no cumple con las normas de seguridad eléctrica no es segura.

# Redes de suministro eléctricos

**ADVERTENCIA** Antes de obtener acceso a los terminales todos los circuitos alimentación deben ser desconectados.

**TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de accidente considerable.

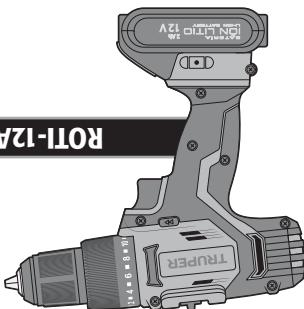
La clase de construcción tiene el mismo tipo de cable de aluminio que los cables sueltos: V

- |                          |                        |             |   |
|--------------------------|------------------------|-------------|---|
| Código                   | 12794                  | Descripción | Rotomartillo / taladro / destornillador inalámbrico |
| Tensión                  | 9.5 m (3/8") sin llave | Tensión     | 12 V=   |
| Velocidad                | 0 - 350 r/min          | Posición 1: | 0 - 5 600 golpes por minuto                         |
| Posición 2:              | 0 - 1 300 r/min        | Velocidad   | 0 - 20 800 golpes por minuto                        |
| Rotación                 | adelante - reversa     | Torque      | 18 + 2funciones                                     |
| Capacidad de perforación | concreto: 10 mm        | Batería     | lon-litio 12 V= 2 Ah                                |
| Aislamiento              | madera: 19 mm          | Caragador   | Entrada: 12V ~ Salida: 12V= - 21V= - 1.5V           |
| Clase II                 | metal: 10 mm           | Frecuencia: | 60 Hz   |
|                          |                        | Potencia:   | 40 W  |

ROT-12

### **Especificaciones técnicas**

**TRUPER®**



## ROTI-12A

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usarla.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecro real de la herramienta.

## ATENCIÓN

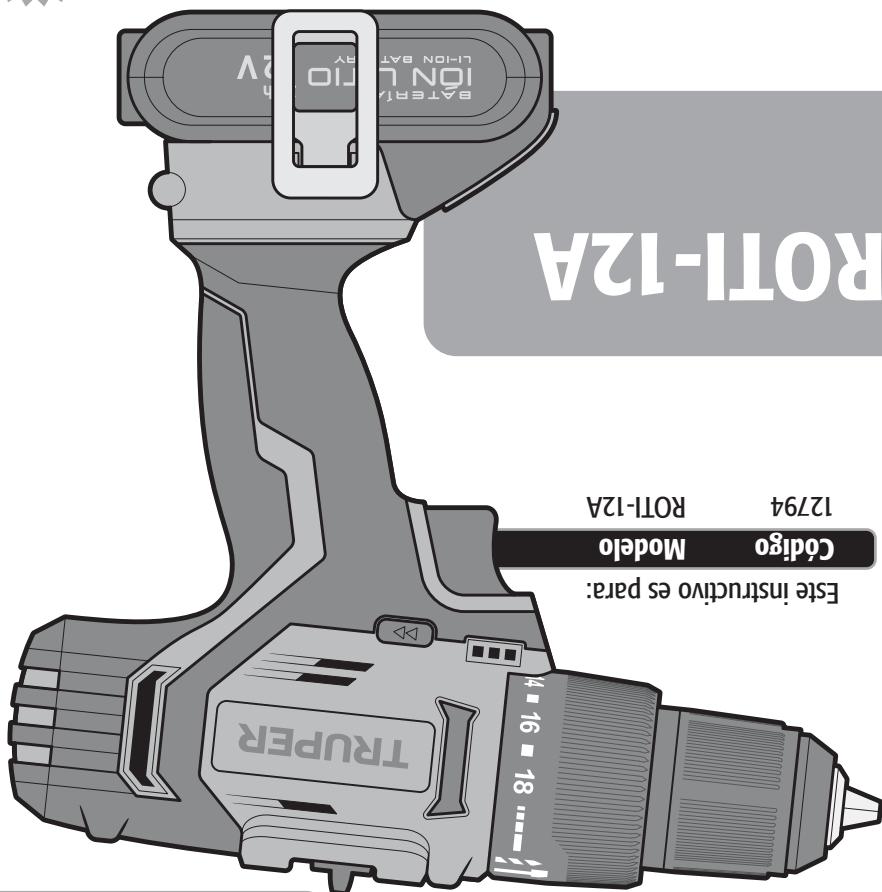
## Índice

3	Especificaciones técnicas
3	Requerimientos eléctricos
4	Advertencias generales de seguridad
5	Advertencias de seguridad para uso de rotamartilladoras
6	Partes
9	Puesta en marcha
6	Solución de problemas
6	Mantenimiento
6	Protección ambiental
10	Notas
11	Centros de Servicio Autorizados
12	Poliza de Garantía



Lea este instructivo por completo  
antes de usar la herramienta.

**ATENCIÓN**



12 V =  $\frac{3}{8}$ "  
9.5 mm Broqueño

# Rotomartillo / taladro / destornillador inalámbrico

Instructivo de

**TRUPER®**

ESPAÑOL  
ENGLISH